雅加達臺灣學校簡訊
.....你我之間的橋樑
〈 重要記事 〉 www.jtsid.org 10343期2019年9月27日出版

一、9月28日(週六)在Pullman Hotel-Central Park辦理臺灣高等教育展2019THEF，有來自臺灣各地大專院校在此進行大學博覽會活動，活動當天免費入場，但需自行前往。歡迎家長們與您的孩子踴躍參與。

Pameran Pendidikan Taiwan 2019 (Taiwan Higher Education Fair) akan diadakan pada tanggal 28 September 2019 di Pullman Hotel-Central Park, banyak perguruan tinggi dari Taiwan yang ikut serta. Pada hari tersebut gratis untuk masuk ke area pameran, diharapkan para orangtua murid dan anak Anda ikut berpartisipasi.

二、根據印尼政府規定，10月2日為Hari Batik Nasional，所有學生都必須穿著Batik服裝。備註：如果適逢上體育課，請帶運動服到學校更換；俟體育課結束後，再換回Batik服裝，謝謝。

Tanggal 02 Oktober 2019 adalah Hari Batik Nasional, seluruh siswa diwajibkan mengenakan baju batik pada hari tersebut

Note: Apabila ada pelajaran olahraga, bawa pakaian olahraga dan ganti di sekolah. Setelah pelajaran olahraga selesai, ganti lagi dengan baju batik. Terima kasih.

三、培民學校舉辦「培民文化杯」國際青少年書畫邀請展，對書法有興趣的學生可於10月4日前向美術老師報名。

Bina Bangsa School mengadakan Undangan Pameran Lukisan dan Kaligrafi Pemuda Internasional "Bina Bangsa Culture Cup". Para siswa yang tertarik dengan kaligrafi dapat mendaftar ke guru seni sebelum tanggal 4 Oktober.

四、本學期欲參加全國高級中學閱讀心得寫作比賽的同學，請於2019年10月30日前至圖書館完成報名手續並上傳作品，敬請家長鼓勵您的孩子踴躍報名參賽。

Bagi murid yang berminat untuk mengikuti lomba karya tulis yang diadakan pihak pemerintah Taiwan, kami harap sebelum 30 Oktober 2019 mengadakan pendaftaran dan pengiriman karya tulis ke Perpustakaan.

五、中學部自學重修已申請完畢並進行繳費，為避免影響課程開設，請家長協助尚未繳費的同學儘速繳交。課程預計於第1次期中考後正式開始上課。

Pendaftaran remedial untuk jenjang SMA sudah selesai, dan sudah masuk tahap pembayaran, untuk menghindari kendala pembukaan kelas, mohon wali murid segera melakukan pelunasan. Kelas ini dijadwalkan akan dibuka setelah ujian tengah semester. Terima kasih.

七、請各位家長在放學時，務必能準時來接您的孩子，切勿讓孩子在學校逗留，以免發生危險。

Harap orang tua menjemput putra/putri tepat pada waktunya, karena siswa-siswi dilarang berada di lingkungan sekolah setelah jam pelajaran berakhir (pulang sekolah), untuk menghindari kejadian yang tidak diinginkan.

六、108學年度家長會幹部名單如下：

Daftar Nama Komite Wali Murid Tahun Ajaran 2019-2020

<table>
<tr><th colspan="2">幹部名稱<br>Jabatan</th><th>父親姓名<br>Nama Ayah</th><th>母親姓名<br>Nama Ibu</th></tr>
<tr><td colspan="2">會長<br>Ketua Komite</td><td>趙文瑞<br>Hasan</td><td>李安妮<br>Lianna</td></tr>
<tr><td rowspan="4">副會長<br>Wakil Ketua Komite</td><td>幼兒園<br>TK</td><td>Ng Tui Hong</td><td>Alicia Tanamas</td></tr>
<tr><td rowspan="2">小學部<br>SD</td><td>謝孝盛<br>Daniel Tjahjadi</td><td>黎紅<br>Yunita D.Laimanto</td></tr>
<tr><td>Jimmy Ponh Lim</td><td>Fahma</td></tr>
<tr><td>中學部<br>SMP-SMA</td><td>許一雄<br>Djohan Sofia</td><td>蘇宣琨<br>Kuniarti</td></tr>
<tr><td rowspan="4">常務委員<br>Komite Tetap</td><td>幼兒園<br>TK</td><td>Timothy Cahyadi</td><td>Vivian Tjoa</td></tr>
<tr><td rowspan="2">小學部<br>SD</td><td>Ayung</td><td>Yane</td></tr>
<tr><td>黃軍漢<br>Antonius Febriyanto Bachtiar</td><td>沈碧君<br>Henny Simforosa Halimun</td></tr>
<tr><td>中學部<br>SMP-SMA</td><td>徐蘇霖</td><td>陳美如</td></tr>
</table>

Taiwan Medical Service and Patient Sharing Session
Introduksi layanan medis Taiwan dan sesi pengalaman pasien Indonesia dengan doctor dari National Taiwan University Hospital.
Tempat di JS Luwansa Hotel Rapha/Nissi 1&2 (JL. H.R. Rasuna Said Kav. C-22, Jakarta)
10/5
09:30-11:30
Sign Up
Taiwan
Medical Travel

Taiwan Healthcare Session
印尼病友分享&
臺灣特色醫療
說明會
由臺大醫院外科醫師親自講解，印尼病友現身說法，讓大家認識臺灣優質的醫療服務。
於JS Luwansa Hotel Rapha/Nissi 1&2廳舉行((JL. H.R. Rasuna Said Kav. C-22, Jakarta)
JS LUWANSA
10/5
09:30-11:30
在此報名
Taiwan
Medical Travel